I

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 348/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 20ῆς Ἰανουαρίου 1981

περί κοινοῦ καθεστῶτος πού ἐφαρμόζεται στίς εἰσαγωγές τῶν προϊόντων πού προέρχονται ἀπό κητοειδή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη :

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 235,

τόν κανονισμό ἀριθ. 136/66/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινῆς ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν λιπαρῶν οὐσιῶν [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1917/80 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 3 παράγραφος 1,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 827/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς γιά ὁρισμένα προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα II τῆς συνθήκης [3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1117/78 [4], καί ἰδίως τό ἄρθρο 2 παράγραφος 1,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς [5],

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως [6],

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς [7],

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ διατήρηση τῶν εἰδῶν κητοειδῶν καθιστᾶ ἀναγκαῖα περιοριστικά μέτρα στίς διεθνεῖς συναλλαγές· ὅτι πρέπει νά ληφθοῦν παρόμοια μέτρα στό ἐπίπεδο τῆς Κοινότητος, ἐνῶ θά τηροῦνται οἱ διεθνεῖς ὑποχρεώσεις της·

ὅτι, ἐν ἀναμονῆ τῆς θεσπίσεως σέ κοινοτικό ἐπίπεδο, γενικότερων μέτρων σχετικά μέ τόν ἔλεγχο τοῦ ἐμπορίου τῶν εἰδῶν τῆς ἄγριας πανίδας καί χλωρίδας, πρέπει σέ ἕνα πρῶτο στάδιο ἡ εἰσαγωγή τῶν κυριότερων προϊόντων προερχομένων ἀπό κητοειδή νά ὑπόκειται σέ ἄδεια εἰσαγωγῆς διατηρουμένης ταυτόχρονα καί τῆς δυνατότητας ἐπεκτάσεως τοῦ πίνακα τῶν προϊόντων αὐτῶν· ὅτι, γιά νά διευκρινισθεῖ ἡ κατάσταση, πιθανόν νά εἶναι χρήσιμο νά διαπιστωθεῖ ὅτι, ἐν ἀναμονῆ τῆς ἐνδεχομένης αὐτῆς ἐπεκτάσεως, τά Κράτη μέλη παραμένουν ἁρμόδια γιά νά λάβουν, τηρώντας τή συνθήκη, τά μέτρα γιά τήν προστασία τῶν εἰδῶν σχετικά μέ τήν εἰσαγωγή προϊόντων μή ἐμπιπτόντων στό πεδίο ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ· ὅτι οἱ ἁρμόδιες ἀρχές ἐκδίδουν τίς ἄδειες μόνο ἀφοῦ βεβαιωθοῦν ὅτι τά ἐν λόγω προϊόντα δέν θά χρησιμοποιοῦνται γιά ἐμπορικούς σκοπούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ἀπό 1ης Ἰανουαρίου 1982 ἡ εἰσαγωγή στήν Κοινότητα προϊόντων περιλαμβανομένων στό παράρτημα προϋποθέτει τήν προσκόμιση ἀδείας εἰσαγωγῆς. Δέν χορηγεῖται ἄδεια γιά προϊόντα πού προορίζονται γιά ἐμπορικούς σκοπούς.

2. Πρό τῆς 1ης Ἰουλίου 1981 τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τόν κατάλογο καί τίς διευθύνσεις τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν πού θά χορηγοῦν τίς ἄδειες εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1. Ἡ Ἐπιτροπή ἐνημερώνει περί τούτου ἀμέσως τά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 2

1. Συνιστᾶται ἐπιτροπή «προϊόντων προερχομένων ἀπό κητοειδή», στό ἑξῆς ἀποκαλούμενη «ἐπιτροπή», ἀποτελούμενη ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν Κρατῶν μελῶν καί προεδρευόμενη ἀπό ἀντιπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ ἐπιτροπή καταρτίζει τόν ἐσωτερικό της κανονισμό.

Δύναται νά ἐξετάζει κάθε θέμα σχετικό μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, συμπεριλαμβανομένου τοῦ θέματος τοῦ ἐλέγχου, πού προτείνει ὁ πρόεδρός της εἴτε μέ δική του πρωτοβουλία εἴτε κατόπιν αἰτήσεως ἑνός ἀντιπροσώπου Κράτους μέλους.

---

(1) ΕΕ ἀριθ. 172 τῆς 30. 9. 1966, σ. 3025/66.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 186 τῆς 19. 7. 1980, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 151 τῆς 30. 6. 1968, σ. 16.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 142 τῆς 30. 5. 1978, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. C 121 τῆς 20. 5. 1980, σ. 5.
(6) ΕΕ ἀριθ. C 291 τῆς 10. 11. 1980, σ. 46.
(7) ΕΕ ἀριθ. C 300, τῆς 18. 11. 1980, σ. 13.

2. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ καθορίζονται κατά τήν ἀκόλουθη διαδικασία:

α) Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς 'Επιτροπῆς ὑποβάλλει στήν ἐπιτροπή σχέδιο τῶν μέτρων πού πρέπει νά ληφθοῦν. Ἡ ἐπιτροπή διατυπώνει τή γνώμη της γιά τό σχέδιο αὐτό ἐντός προθεσμίας τήν ὁποία δύναται νά ὁρίσει ὁ πρόεδρος βάσει τοῦ ἐπείγοντος χαρακτήρα τοῦ ὑπό ἐξέταση θέματος. 'Αποφαίνεται μέ πλειοψηφία σαράντα πέντε ψήφων καί οἱ ψῆφοι τῶν Κρατῶν μελῶν σταθμίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 148 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. Ὁ πρόεδρος δέν ψηφίζει.

β) Ἡ 'Επιτροπή θεσπίζει τά σχεδιαζόμενα μέτρα, ὅταν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς.

γ) Ὅταν τά σχεδιαζόμενα μέτρα δέν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς, ἤ ἐλλείψει γνώμης, ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει ἀμελλητί στό Συμβούλιο πρόταση σχετικά μέ τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Τό Συμβούλιο ἀποφασίζει μέ εἰδική πλειοψηφία. Ἂν, κατά τήν λήξη προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τῆς σύγκλήσεώς του, τό Συμβούλιο δέν ἔχει ἀποφασίσει, ἡ 'Επιτροπή θεσπίζει τά προτεινόμενα μέτρα.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει στό Συμβούλιο τό συντομότερο δυνατόν ἔκθεση γιά τή σκοπιμότητα ἐπεκτάσεως τοῦ πίνακα τῶν προϊόντων, πού περιλαμβάνονται στό παράρτημα τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, καθώς καί γιά τίς δυνατότητες ἐλέγχου τῆς τηρήσεως τῶν διατάξεών του, συνοδευόμενη κατά περίπτωση ἀπό προτάσεις.

2. Τό Συμβούλιο, μέ εἰδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως τῆς 'Επιτροπῆς, δύναται νά ἀποφασίσει τήν ἐπέκταση τοῦ πίνακος πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1.

3. Μέχρι λήψεως παρόμοιας ἀποφάσεως τά Κράτη μέλη δύνανται, τηρώντας τή συνθήκη, νά λάβουν μέτρα γιά τήν προστασία τῶν εἰδῶν, σχετικά μέ τά προϊόντα πού προέρχονται ἀπό κητοειδή πού δέν περιλαμβάνονται στόν παρόντα κανονισμό.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 'Ιανουαρίου 1981.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

Ch. A. van der KLAAUW

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Περιγραφή ἐμπορευμάτων
ex 02.04 Γ	Κρέατα καί παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα κητοειδῶν, νωπά, διατετηρημένα δι' ἁπλῆς ψύξεως ἤ κατεψυγμένα
ex 02.06 Γ	Κρέατα καί παραπροϊόντα σφαγίων βρώσιμα, ἁλατισμένα ἤ ἐν ἅλμῃ, ἀπεξηραμμένα ἤ καπνιστά
ex 05.09	Κεράτινα ἐλάσματα (μπαλέναι ἤ μπανέλλαι) φαλαίνης καί παρομοίων ζώων, ἀκατέργαστα ἤ χονδροειδῶς ἐπεξειργασμένα, οὐχί ὅμως κεκομμένα εἰς σχήματα, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν ὑπό μορφήν τριχῶν λεπτοτάτων σχισμῶν, τῶν κερατίνων ἐλασμάτων καί τῶν ἀπορριμμάτων
ex 05.15 B	Κρέατα καί παραπροϊόντα σφαγίων κητοειδῶν, ἀκατάλληλα πρός ἀνθρώπινην κατανάλωσιν
ex 15.04	Λίπη καί ἔλαια κητοειδῶν, ἔστω καί ἐξευγενισμένα
ex 15.08	Ἔλαια κητοειδῶν, βρασμένα, ὀξειδωμένα, ἀφυδατωμένα, θειωμένα, μερικῶς ἀφυδατωμένα καί ἐν ταὐτῷ πολυμερισμένα δι' ἐμφυσήσεως ἀέρος ἐν θερμῷ, ὑποστάντα εἰδικήν κατεργασίαν ἤ ἄλλως μετασχηματισμένα
ex 15.12	Ἔλαια καί λίπη κητοειδῶν μερικῶς ἤ ὁλικῶς ὑδρογονωμένα καί ἔλαια καί λίπη κητοειδῶν στερεοποιημένα ἤ ἐσκληρυμμένα διά πάσης ἄλλης μεθόδου, ἔστω καί ἐξευγενισμένα, ἀλλ' οὐχί περαιτέρω ἐπεξειργασμένα
15.15 A	Λευκόν φαλαίνης καί ἄλλων κητοειδῶν (σπέρμα κήτους), ἀκατέργαστον πεπιεσμένον ἤ ἐξευγενισμένον, ἔστω καί τεχνητῶς κεχρωσμένον
ex 16.03	Ἐκχυλίσματα καί χυμοί κρέατος κητοειδῶν
ex 23.01 A	Ἄλευρα καί κόνεις κρέατος καί παραπροϊόντων σφαγίων, ἀκαταλλήλων πρός ἀνθρωπίνην διατροφήν
ex κεφάλαιο 41	Δέρματα καί σκύτη, ἐπεξειργασμένα δι' ἐλαίου φαλαίνης ἤ ἄλλων κητοειδῶν, ἔστω καί μετασχηματισμένου.

Ὅλα τά προϊόντα πού ἀναφέρονται κατωτέρω, ἐπεξειργασμένα μέ ἔλαιο φαλαίνης ἤ ἄλλων κητοειδῶν, ἔστω καί μετασχηματισμένα ἤ κατασκευασμένα ἀπό δέρματα καί σκύτη ἐπεξειργασμένα μέ αὐτό τό ἴδιο ἔλαιο:

ex κεφάλαιο 42	Τεχνουργήματα ἐκ δέρματος: εἴδη ἱπποσκευῆς καί σελλοποιίας, εἴδη ταξειδίου, σακκίδια χειρός (τσάντες) καί παρόμοια εἴδη
ex κεφάλαιο 43	Σισυροδέρματα καί ἐνδύματα ἐξ αὐτῶν (γουναρικά)
ex κεφάλαιο 64	Ὑποδήματα, γκέτται καί ἀνάλογα εἴδη. Μέρη τῶν εἰδῶν τούτων.